

Möchten Sie **Kran & Bühne** in gedruckter Version regelmäßig erhalten? Abonnieren Sie es einfach hier online. Dann haben Sie zu jeder Tages- und Nachtzeit Zugriff auf die neuesten Nachrichten und Hintergrundinformationen rund um die Hebeindustrie.

[www.Vertikal.net/de/journal\\_subscription.php](http://www.Vertikal.net/de/journal_subscription.php)

Suchen Sie mehr Informationen über den britischen und irischen Markt? Mit **Cranes & Access** erhalten Sie Informationen aus erster Hand. Holen Sie sich Ihren Vorteil nach Hause. Abonnieren Sie gleich hier online.

[www.Vertikal.net/en/journal\\_subscription.php](http://www.Vertikal.net/en/journal_subscription.php)

**www.Vertikal.net/Vermieter**. Ihre Vermieter aus Deutschland, der Schweiz und Österreich finden Sie ohne langes Suchen in unserem Verzeichnis. Einfach Region auswählen und Sie erhalten schnell eine Übersicht der Kran- und Arbeitsbühnenvermieter vor Ort.

[www.Vertikal.net/Vermieter](http://www.Vertikal.net/Vermieter)

Unser Gratisangebot: Der **Newsletter** von Vertikal.net. Neueste Nachrichten aus der Branche erhalten Sie sofort per Email zugesandt. Damit Sie auch nur die Nachrichten erhalten, die Sie interessieren, wählen Sie ihre Bereiche selbst aus. Loggen Sie sich noch heute ein.

[www.Vertikal.net/de/newsletter.php](http://www.Vertikal.net/de/newsletter.php)

Die gesamte Ausgabe von **Kran & Bühne** erhalten Sie auch online als eine PDF-Datei. Laden Sie sich **das komplette Heft** gleich hier online herunter. ACHTUNG: Die Datei umfasst rund 4-5 Mb.

[www.Vertikal.net/de/journal.php](http://www.Vertikal.net/de/journal.php)

**Eigener Vertrieb und Kundendienst**

# Omme GmbH gegründet

Seit 1982 werden die Bühnen des dänischen Herstellers Omme in Deutschland unter dem Namen Omme Lift vertrieben. Zum Jahresbeginn sind nun Vertrieb, Kundendienst, Ersatzteilservice sowie Reparaturen in Deutschland neu organisiert und werden vom Hersteller jetzt direkt angeboten. In Langenhagen bei Hannover wurde dafür inzwischen ein zentrales Büro mit zwei Verkäufern,



einem Servicetechniker sowie einer Sachbearbeiterin, die alle bereits langjährige Erfahrungen mit Omme-Produkten haben, eröffnet. Bei Bedarf sind weitere personelle Aufstockungen geplant. Der Kundendienst mit kurzer Reaktionszeit und eigenen Servicefahrzeugen ist nach Angaben der Muttergesellschaft, der Omme Holding A/S, jederzeit sachgerecht gewährleistet.

**Weltpremiere in Vegas**

**Neuer 95-Tonner**

**Windräder besser transportiert**

# Speziellösung von Faymonville



Noch nicht im Internet auf den Seiten des Herstellers zu finden, aber schon bei uns: der neue LTM 1095-5.1, der seine Weltpremiere auf der Conexpo Las Vegas feiert. Der Fünffacher verfügt über 95 Tonnen maximale Tragkraft und bietet mit 58 Metern Hauptausleger den laut Liebherr längsten Hauptausleger seiner Klasse. Die Hakenhöhe soll bei 82 Metern liegen. Angetrieben von einem 6-Zylinder-Diesel mit 370 kw/503 PS, der die neuesten Emissionsstandards erfüllt, kann er 15 Tonnen Ballast selbst mitnehmen und bleibt damit bei 60 Tonnen Gesamtgewicht.



Der Transport von Windkraftanlagen erfordert neben entsprechendem Know-how auch besonderes Equipment. So hat Faymonville für den besseren Transport des Turmes solcher Anlagen sein Aufliegermodell Multimax weiterentwickelt. Ziel war eine bessere Lastverteilung

und eine kostengünstigere Lösung als die bisherige Praxis. Der schwerste Teil wird nun durch die spezielle Ausformung auf den hinteren Bereich über den Achsen gelagert. Die Ladehöhe in der Mulde beträgt 725 Millimeter, so kommt ein Turm von beispielweise 3,6 Metern

Durchmesser auf eine Ladehöhe von 4,27 Metern bei einem hinteren Überhang von drei Metern. Die Gesamtzuglänge mit einem 30 Meter langen Turmteil beträgt mit diesem Spezialauflieger um die 38 Meter, also deutlich weniger als bei den bisherigen, konventionellen Lösungen.

Der lange Arm für alle Handwerker

# Teleskopstapler hilft beim Hallenbau

Der Manitou Teleskopstapler MT 1340 SLT wird bei einem Hallenbau in Düsseldorf ausgiebig genutzt. Seit Oktober 2003 ist er mit bis zu drei Schichten pro Tag im Einsatz. Vermietet wird er von der Firma Gerken. Der Arbeitsbühnen-Spezialist verfügt über eine eigene Werkstatt, wo die Mietgeräte gewartet werden. Besonders stolz ist man auf den Vor-Ort-Service, der im Notfall nach eigenen Angaben die schnellste Verfügbarkeit der Geräte garantiert. Europaweit bietet Gerken mehr als 1000 Geräte.



Fassadenarbeiten an einem 107 Meter Bauwerk

# Komplette Lösung

Für den Höhenzugang an einem 107 Meter hohen Bauwerk in Ulm hat Intervect Deutschland eine Komplettlösung anbieten können. Diese beinhaltet einen Alimak Personen- und Lastenaufzug sowie eine HEK Transportbühne GTP Dual T 1500 zum Transport großformatiger Materialien. Zwei Seiten der Fassade wurden mit Sonnenkollektoren ausgestattet, die Kranverankerung am Gebäude verhinderte jedoch die Nutzung von

Mastkletterbühnen. So musste der Fassadenbauer ein herkömmliches Gerüst verwenden. Eine Seite des Bauwerks ließ kaum Platz für ein Höhenzugangssystem, hier kam eine Mastkletterbühne MSL mit einer Breite von 1,2 Metern und einer Plattformlänge von 8,7 Metern sowie einer Nutzlast von zwei Tonnen zum Zuge, auf der die Fassadenelemente problemlos in die Höhe geschafft werden konnten.



Die 3000. ste Wumag LKW-Hubarbeitsbühne, ein 53 Meter Gerät aus der so genannten „Jumbo“- Klasse, wurde an die Firma Schmidt in Neu-Isenburg ausgeliefert. Bei der Übergabe zugegen waren (v.li.): Alexander Schmidt, Michael Awater (Fa. Schmidt), Reinhold Beller (MAN), Reinhard Lauerermann (GF Wumag), Ralf Niederberger (Wumag Verkauf), Heinz Schmidt (Seniorchef Fa. Schmidt), Bernhard Kerscher (MAN), sowie Jürgen Schroeder (GF Wumag).

Lavendon lässt Dividende aus

## Restrukturiert

Die Lavendon Group, Europas größtes Vermietunternehmen (unter anderem Zoomom in Deutschland, Österreich, Frankreich und Spanien) ist auf strengem Restrukturierungskurs.

Lavendon wird für das Geschäftsjahr 2004 keine Dividende zahlen und zudem eine 17,5 Millionen- Euro Anleihe speziell für die Sanierung des Geschäftes in Deutschland und Österreich aufnehmen. In Deutschland, wo ein Umsatzrückgang im vergangenen Jahr von etwa neun Prozent vermeldet wurde, sollen 24 von 48 Niederlassungen geschlossen werden.

Lesen Sie mehr unter:

► [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

Premiere auf der SMOPYC

## Klein, kleiner, am kleinsten

Einer der weltkleinsten Raupenkranen soll er sein, der Unic A 094 CR. Mit nur 59 Zentimetern Breite kommt er durch fast jede Tür. Bei einem Eigengewicht von knapp 1000 Kilogramm hebt er fast sein eigenes Gewicht (995 Kilogramm) als Traglast. Die Hakenhöhe beträgt 5,6 Meter. Angetrieben wird er wahlweise durch einen Verbrennungsmotor, durch Gas oder per elektrischem Antrieb was ihn besonders für die Arbeit in Innenräumen geeignet macht. Die Unic Baureihe, die nun fünf Modelle umfasst, rundet er nach unten ab. Vorgestellt wird das neue Gerät auf der SMOPYC Saragossa; der Hersteller hofft, dort auch schon einen spanischen Generalvertriebs Händler präsentieren zu können.

## Terex-Atlas beliefert British Telekom

# Großauftrag

Terex-Atlas, Delmenhorst, erhielt jüngst einen Auftrag der British Telecom: 217 Ladekrane des Modells 85.2 BT mit einer Traglast von 700 Kilogramm sollen geliefert werden. Aus einer Gesamtausschreibung von 400 Fahrzeugen konnte das Delmenhorster Traditionsunternehmen das erste Los für sich gewinnen. Die Reichweite des Modells beträgt nach Angaben des Herstellers 7,7 Meter bei einer Abstützweite von 4,5 Metern und einer Aufbauhöhe von 2,5



Metern. Der Ladekran hat einen zweifach hydraulischen Knickarm und eine speziell angepasste Abstützung; auf der einen Seite die Standardversion, auf der anderen eine Prätzenabstützung zum Ausgleich des Kraftbedarfs bei Erdbohr- oder Mastaufstellarbeiten. Terex-Atlas baut nach eigenen Angaben derzeit 36 Basismodelle in 210 unterschiedlichen Varianten und liefert in 60 Länder. Für das Jahr 2005 soll die Fertigungskapazität des Werkes um 30 Prozent erhöht werden.

### Nutzlast optimiert

## Systemlösung für Fahrzeugkran

Tirre, Bad Zwischenahn, baute für einen Steinmetzbetrieb ein Spezial-Kranfahrzeug. Gefordert war eine große Reichweite des Kranes mit einer möglichst hohen Nutzlast auf der Ladepritsche. Aufgebaut wurde auf einem Mitsubishi Canter HD Leicht-LKW mit 7,5 Tonnen zulässigem Gesamtgewicht ein Euro 111 Kran. Konstruiert wurde ein extra leichter Hilfsrahmen aus hochfestem Stahl. Eine

Vierfach-Abstützung gibt dem Fahrzeug die Standfestigkeit, das trotz Kranaufbau noch eine Nutzlast von 1,1 Tonne bietet.

Der Kran selbst bietet mit 12,5 Metern seitlicher Reichweite und einer Tragkraft von 600 Kilogramm bei vier hydraulischen Ausschüben laut Hersteller überzeugende Leistungswerte, die durch Handauszug auf dann 14,8 Meter Reichweite erweitert werden können.



### Entwicklungshöhepunkt bei Merlo

## Multi-Teleskop



Für das inzwischen rund 30 Maschinentypen umfassende Teleskopmaschinenprogramm von Merlo stellt die ROTO 40.25 MCSS nach Herstellerangaben einen Entwicklungshöhepunkt dar. Die maximal vier Tonnen hebende und über 25 Meter Hubhöhe erreichende Maschine schließt nach Ansicht des Herstellers die Lücke zwischen Universalbaumaschine und kompaktem Mobilkran. Auch dieses Modell wurde als schnell umrüstbarer Ausrüstungsträger konzi-

piert. Zu einer Einsatzanpassung müssen nur noch die eine oder andere Spezialausrüstung beschafft werden. Innerhalb weniger Umrüstminuten entstehen dann aus der Trägereinheit Spezialmaschinen. Das Bewegungssystem aus automobilem Unterwagen, voll schwenkbarem Oberwagen und einem ausleg- und hebbaren Teleskophubarm, macht die Maschinen nahezu universell, auch wegen eines großen und ständig wachsenden Ausrüstungsprogramms.

# Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNENANWENDER

**Kran & Bühne**



## Ihr Vorteil!

Um leistungs- und wettbewerbsfähig zu bleiben, benötigt die Industrie gerade bei härteren Marktbedingungen hochqualifizierte und ihre Märkte betreffende Informationen. Diesem Verlangen kommt *Kran & Bühne* mit praxisorientierten Artikeln nach, die dem Leser helfen, fundierte Entscheidungen zu treffen.

Die Artikel werden von einem erfahrenen, international und in Deutschland tätigen Journalistenteam verfasst. *Kran & Bühne* liefert dem Leser harte Fakten darüber, welche Ausrüstung für welche Einsätze geeignet ist, sowie Neuigkeiten und Baustellenberichte.

## Abonnieren Sie jetzt einfach und bequem!

per Fax: (0761) 88 66 814

oder per Post: Kran & Bühne · Sundgaulen 15 · D-79114 Freiburg

Tel.: (0761) 89 70 66-0 · Fax (0761) 88 66 814

E-Mail: info@vertikal.net · www.vertikal.net

Ja, ich abonniere *Kran & Bühne* für ein Jahr (8 Ausgaben) für € 26,00 (inkl. 7% MwSt.) bei Haus (Zuz. € 30,00 für Abonnenten außerhalb Deutschlands).

- Name/Vorname: \_\_\_\_\_
- Firma: \_\_\_\_\_  
Umsatzsteuernummer (nur bei Firmen) \_\_\_\_\_
- Straße/Postfach: \_\_\_\_\_
- Postleitzahl/Ort: \_\_\_\_\_
- Land: \_\_\_\_\_
- Tel.: \_\_\_\_\_
- Fax: \_\_\_\_\_
- E-Mail-Adresse: \_\_\_\_\_
- I. Unterschrift des Abonnenten: \_\_\_\_\_

Ich wünsche folgende Zahlungsweise:

- Bargeldlos per Bankinzug (nur in Deutschland)
- gegen Rechnung

- Kontonummer: \_\_\_\_\_
- Bankleitzahl: \_\_\_\_\_
- Geldinstitut: \_\_\_\_\_
- Firma: \_\_\_\_\_
- Postleitzahl/Ort: \_\_\_\_\_

Hiermit bestätige ich, dass die Abbuchung des jährlichen Abo-Betrages von € 26,00 für o.g. Firma/Anschrift vorgenommen werden kann.

- 2. Unterschrift des Abonnenten: \_\_\_\_\_

**Vertikal**  
net

Widerrufsgarantie: Das Abonnement kann jederzeit und ohne Angabe eines Grundes widerrufen werden. Die Kosten für nicht zugestellte Ausgaben werden zurückerstattet.

# Haulotte® DIE LASTEN-FLOTTE

**SCHERENBÜHNEN**  
Von 6 bis 18 Meter  
Diesel oder Elektroantrieb

**GELENKTELESKOP-BÜHNEN**  
Von 13 bis 32 Meter  
Diesel oder Elektroantrieb  
Aufgründeltische  
Radbreite

**MASTBÜHNEN**  
Elektroantrieb von  
6 bis 12 Meter  
Glatte und wendige

**TELESKOPBÜHNEN**  
Von 14 bis 25 Meter  
Geländegängig, große seitliche Radbreite

**TELESKOPLADER-PROGRAMM TOPLIFT**  
Hubhöhen von 7 bis 17 Meter  
mit einer Hubkraft bis zu 4 Tonnen  
Immer höher, immer stücker

**TELESKOPKRAN-PROGRAMM  
EASY CRANE**  
Selbstfahrend und lernprogrammiert  
Newest Eagle-Kranzeiger

**MULTIJOB**  
Weltweit einsetzbar  
Vielseitige Nutzung als Schaufelbagger,  
Hubhöhe, Teleskoplader sowie  
Work- und Baugerätträger



**HAULOTTE HUBARBEITSBÜHNEN** • An der Mühlehalde 1 • 79189 Bad Krozingen-Hausen  
Tel. +49 (0) 76 33 / 8 06 92-0 • Fax +49 (0) 76 33 / 8 06 92-18  
e-mail: haulotte@de.haulotte.com • Web: www.haulotte.com

ISO 9001  
PINGUELY  
HAULOTTE  
GRUPPE





Medienpartner

**BAUwirtschaft**

**BEA**bern  
expo

COM MIX

# AUF DEN SPUREN DER BAUWELT

  
**BAUMASCHINEN  
MESSE BERN**  
FOIRE DE MACHINES DE CHANTIER

**15.-20.3.2005**

[www.baumaschinenmesse.ch](http://www.baumaschinenmesse.ch)

**Taglich 9.00 – 18.00 Uhr**

**Baumaschinenmesse Bern**



**Auf Kurs**



Über 170 Aussteller sind bereits mit einer Fläche von über 35000 Quadratmetern für die Baumaschinenmesse in Bern angemeldet. Vom 15. bis 20. März 2005 präsentiert sich auf dem Messegelände der BEA Bern Expo AG die 12. Nationale Baumaschinenmesse. Schon jetzt liegt die Zahl der Aussteller um sechs Prozent gegenüber dem letzten Mal. Die Veranstalter erwarten über

20000 Fachbesucher aus der allgemeinen Baubranche, der Gartenbaubranche, der Stein und Erden-Branche, der Bau- und Landmaschinenbetriebe sowie der Bauzulieferer. Thematisch deckt die Baumaschinen Messe mehrere Bereiche ab, von denen für die

Hebeindustrie besonders folgende interessant sind: Bühnen, Krane und weitere Hebezeuge, Transportgeräte und Transporteinrichtungen sowie Ladegeräte und, nicht zuletzt, Dienstleistungen rund um diesen Sektor. Wie man Projekte schließlich dank Baumaschinen verwirklichen kann, wird unter anderem an der Sonderschau AlpTransit gezeigt.

**Schnell und sauber**



**Fassadenreinigung in Zug**

Durch eine Straßenbaustelle waren die Fassaden einer ganzen Häuserzeile in Zug stark verschmutzt worden. Aufgabe war nun, die Fassaden der gesamten, etwa einen Kilometer langen Straße auf beiden Seiten innerhalb eines einzigen Arbeitstages zu reinigen. Um die nicht ganz einfache Aufgabe zu bewältigen,



leichter Fahrbarkeit der Bühnen konnte die Reinigung gegenüber dem ursprünglich vorgesehenen Zeitplan um ein Drittel schneller ausgeführt werden.



mietete das beauftragte Reinigungsunternehmen insgesamt sechs Bronto Skylift S 35 LKW – Hubarbeitsbühnen von der Maltech Organisation Schweiz und begann mit der Arbeit. Auf Grund der leichten Beweglichkeit, des großen Arbeitsbereichs und



**Technik für die höchste Brücke der Welt**



**Inspektion von unten**

Bilder von ihr gingen vor kurzem durch alle Medien: im Dezember wurde die mit 343 Metern höchste Brücke der Welt, der „Viaduc de Millau“ von Frankreichs Staatspräsident Chirac eingeweiht. Für die Feinarbeiten unterhalb der 4,20 Meter dicken Fahrbahn kam

ein Brückeninspektionsgerät von Prangl zum Einsatz. Die Entscheidung für dieses Gerät fiel auf Grund seiner Plattformlänge von 16 Metern sowie der Fähigkeit, die hohen Leitplanken am Fahrbahnrand ohne deren Demontage überragen zu können.



**Jubiläumskran von Palfinger**



**150000ter Kran**



Der österreichische Ladekranhersteller Palfinger hat seinen 150000ten Ladekran ausgeliefert. Das Jubiläumsmodell, ein PK 100002 Performance, erhielt das spanische Unternehmen Poncal Services. Olaf Mulder, Geschäftsführer von Mycsa Mulder und einer der größten Palfinger-Händler weltweit,

lieferte an einen seiner besten Kunden diesen besonderen Kran aus. Das Modell ist serienmäßig mit Power Link Plus, Paltronic 50, Funkfernsteuerung, mit Ölkühler und dem elektronischen „High Power Lifting System“ (HPLS) ausgerüstet. Seit 1964 entwickelt und produziert Palfinger Ladekrane.



## Kurz & Wichtig

■ Lars Gerlach (35) wurde in die Geschäftsleitung der **Scholpp Kran und Transport GmbH & Co. KG**, Stuttgart, berufen. Gemeinsam mit Ralf Schramm soll der studierte Betriebswirtschaftler, der seit sieben Jahren dem Unternehmen angehört, in Zukunft für die Optimierung der internen Prozesse und Strukturen sowie eine weitere Intensivierung des Vertriebes sorgen.



■ Die **Internationale Baumesse Brunn** vom 19.-23. April 2005 findet nun schon zum zehnten Mal statt. Durch die EU-Osterweiterung ist sie aber bedeutsamer als je zuvor, da sie nun mitten in diesem wichtigen Wirtschaftsgebiet liegt. Besonderer Wert wird in diesem Jahr nach Angaben der

Veranstalter auf den Fachbereich Baumaschinen und Mechanisierung gelegt.

■ Die konsolidierten Verkäufe bei **Pinguley-Haulotte** erreichten im Jahr 2004 285,8 Millionen Euro, was einer Steigerung um 30 Prozent gegenüber dem Vorjahr entspricht. Die Rendite soll daher trotz schwachem Dollar sowie der Preiserhöhungen bei Rohmaterial bei fünf Prozent liegen.

■ Der italienische Ladekranhersteller **Effer** (Bologna) meldet für das Jahr 2004 einen Verkaufsrekord: 2232 Krane seien umgesetzt worden. In diesem Jahr will man gleich acht neue Modelle vorstellen und hofft daher noch auf weitere Steigerungen.



Mehr unter ► [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

■ Erfolgreich verlief das Jahr 2004 auch für den österreichischen Ladekranhersteller **Palfinger**, der den Umsatz auf 404 Millionen Euro und damit über 20 Prozent gegenüber dem Vorjahr erhöhen konnte. Durch die zum Dezember erfolgte Übernahme der Bison-stematec erfolgte der Einstieg in den Hubarbeitsbühnenmarkt, in dem das Unternehmen nach eigenen Angaben mittelfristig die Marktführerschaft anstrebt.

■ **ZF Friedrichshafen AG** meldet ein Umsatzplus von 10 Prozent für das vergangene Jahr, dieser stieg auf 9,9 Milliarden Euro. Verantwortlich sei neben der Zunahme im Nutzfahrzeuggeschäft dafür die gute Konjunktur im Bereich Baumaschinen, vor allem in den USA und Asien.

■ Mehrfach wurde schon über Einträge in dubiose „Messeführer“ berichtet. Nun hat laut einer Mitteilung der **AUMA** (Vereinigung der Messeveranstalter und -gesellschaften) das Landgericht Chemnitz entschieden, dass diese Einträge von

den Kunden nicht gezahlt werden müssen, da die fraglichen Einträge bewusst so aufgemacht seien, dass bei den Kunden der Eindruck eines kostenlosen Eintrags entstände. Dies verstoße gegen § 263 STGB, damit seien die nachfolgenden Mahnungen hinfällig. Mehr unter ► [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

■ **BBI-Tagungen** finden erstmals nun auch bei Mitgliedern statt: am 15.3. werden bei Mateco in Stuttgart sowie am 17.3. bei Böcker in Werne Fachtagungen stattfinden. Nach der Firmenpräsentation steht jeweils das Thema „Maschinen-diebstahl“ auf dem Programm.

■ Die schwedisch/norwegische **TTS Ships Equipment**, Göteborg, hat die finnische Liftec Products übernommen. Liftec entwirft und baut mit 18 Mitarbeitern Materialumschlaggeräte für Häfen. TTS Marine ist eine international tätige Gruppe mit 370 Beschäftigten mit Niederlassungen in Schweden, Norwegen, Finnland, Deutschland, Polen, den USA und China.



Erstmals in Deutschland zu sehen war die neue Z 32 Gelenkbühne auf LKW-Basis von CTE.

Daten nach Angaben des Herstellers: 32 Meter Arbeitshöhe, 20 Meter seitliche Reichweite sowie 250 Kilogramm Korblast.

### Kramer komplettiert 80er-Serie

## Neue Teleskopklader-Reihe

Kramer Allrad, Überlingen am Bodensee, hat mit neuen Modellen seine 80-er Serie komplettiert. Bei allen Fahrzeugen der Serie ist die Frontscheibe der Fahrerkabine großzügig vorne weit heruntergezogen. Zusammen mit der seitlichen Kunststoffverkleidung ergibt das ein nahezu futuristisches Design. Bei den drei Teleskopkladern 480 T, 580 T und 780 T gibt es erstmals die Option auf ein stufenloses Schnellganggetriebe. Diese Art des Fahrantriebs ist im Baumaschinenbereich bisher einmalig. Vorteile daraus ergeben sich vor allem für den Nutzer. Denn mit dem „Ecospeed“-Schnellganggetriebe arbeiten die

neuen Teleskopklader über das gesamte Geschwindigkeitsspektrum in einem optimierten Kennlinienbereich des Dieselmotors. Dadurch werden der Treibstoffverbrauch und die Geräuschemissionen erheblich reduziert. Durchgängig bei allen Maschinen ist die Integration des dritten Steuerkreises im Joystick. Vom 180 bis zum 880 haben somit alle die gleiche Bedienung. Gleiches gilt für die vorgesteuerte Arbeitshydraulik. Trotz der zahlreichen Neuerungen hat sich jedoch am Grundprinzip nichts geändert: auch die neuen Modelle verfügen über die für das Unternehmen typische Allradlenkung mit ungeteiltem Rahmen.



**Innovativ, Verlässlich und Kosteneffizient**

**SKYJACK™**

ELEVATING WORK PLATFORMS



Neue Höhen Erreichen



Besuchen Sie unseren offiziellen  
Händler für die Schweiz

**SkyAccess** 

Und sehen Sie unsere Produkte bei

**BEA**bern  
expo

**Baumaschinenmesse Bern**

**15 - 20.3.2005**

**FG Stand G7 040**

Skyjack Europe  
European Headquarters  
Glovers Meadow  
Maesbury Road Industrial Estate  
Oswestry  
Shropshire, SY10 8NH

Tel: +44 (0) 1691 676235  
Fax: +44 (0) 1691 676239

[www.skyjackeurope.com](http://www.skyjackeurope.com)